

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
инклюзивного высшего образования  
«Московский государственный гуманитарно-экономический  
университет»**

Факультет иностранных языков

Кафедра романо-германских языков

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по организации  
образовательной деятельности  
Пузанкова Е.Н.

« 26 » 27/04 2021г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

образовательная программа направления подготовки

**42.04.02 Журналистика**

Б.1.О.06 Базовая часть

Профиль подготовки

**Мультимедийная журналистика**

Квалификация (степень) выпускника

Магистр

Форма обучения: очная

Курс 1 семестры 1,2

Форма обучения: заочная

Курс 1 семестры 1,2

Москва  
2021

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления подготовки 42.04.02 «Журналистика», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 529 от 08.06.2017 г. Зарегистрировано в Минюсте России №47239 от 29.06.2017

**Составитель рабочей программы:**

доцент кафедры романо-германских языков МГТЭУ  
С.Х. Казиахмедова Казиахмедова, С.Х. «15» апреля 2021 г.

**Рецензент:**

МГТЭУ, к.п.н., доцент кафедры романо-германских языков  
Н.В. Белозерцева Белозерцева Н.В. «15» апреля 2021 г.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры романо-германских языков (протокол №1 от «9» апреля 2021 г.)

Зав. кафедрой романо-германских языков  
С.Х. Казиахмедова Казиахмедова, С.Х. «16» апреля 2021 г.

**СОГЛАСОВАНО**

Начальник  
Учебного отдела  
«16» апреля 2021 г. И.Г. Дмитриева Дмитриева И.Г.  
дата подпись ФИО

**СОГЛАСОВАНО**

Декан факультета иностранных языков  
«16» апреля 2021 г. Э. Гениш Гениш Э.

**СОГЛАСОВАНО**

Декан  
факультета  
«16» апреля 2021 г. С.Н. Лещинская Лещинская С.Н.  
дата подпись ФИО

**СОГЛАСОВАНО**

Заведующий библиотекой  
«16» апреля 2021 г. В.А. Ахтырская Ахтырская В.А.

РАССМОТРЕНО  
ОДОБРЕНО И  
УТВЕРЖДЕНО  
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИМ  
СОВЕТОМ МГТЭУ  
№ 01 от 31.08.21

## **ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**

- 1.1. Цель и задачи изучения учебной дисциплины (модуля)
- 1.2. Требования к результатам освоения дисциплины
- 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы направления подготовки

### **2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

- 2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы в соответствии с формами обучения
- 2.2. Содержание дисциплины по темам (разделам)
- 2.3. Разделы дисциплин и виды занятий
- 2.4. Планы теоретических (лекционных) занятий
- 2.5. Планы практических (семинарских) занятий
- 2.6. Планы лабораторных работ
- 2.7. Самостоятельная работа обучающегося по дисциплине (модулю)

### **3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

### **4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

- 4.1. Перечень основной литературы
- 4.2. Перечень дополнительной литературы
- 4.3. Электронные ресурсы

### **5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **6. ОЦЕНКА КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ИЗУЧАЕМОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

### **7. ПРИМЕНЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

### **8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

## **Приложение 1**

Методические рекомендации для обучающихся по освоению учебной дисциплины

## **Приложение 2**

Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по учебной дисциплине

## 1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

### 1.1. Цели и задачи изучения дисциплины

*Коммуникативная цель* обучения английскому языку – формирование у студентов речевых умений в говорении, чтении, аудировании, письме и переводе. Выпускник магистратуры должен уметь:

вести беседу на английском языке; участвовать в дискуссии,

правильно пользоваться речевым этикетом;

воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью информацию, полученную из печатных, аудиовизуальных, аудитивных источников в рамках общественно-политической, профессиональной и социо-культурной сфер общения;

выполнять письменный перевод письменных текстов уровня С1 в рамках общественно-политической и профессиональной средств общения;

аннотировать и реферировать печатные материалы в рамках общественно-политической и профессиональной средств общения.

*Образовательная и воспитательная цели* достигаются подором учебного материала и соответствующей лингвострановедческой подготовкой на занятиях.

Задачами изучения дисциплины «Иностранный язык (второй)» являются:

- общая задача подготовки магистра в области журналистики предусматривает формирование у студентов речевых умений, необходимых для выполнения конкретных видов профессиональной речевой деятельности, определяемых квалификационной характеристикой выпускника факультета:

- практической работы по поддержанию контактов с иностранными коллегами в устной и письменной формах;

- информационно-аналитической работы с различными источниками информации (пресса, радио, телевидение, интернет, документы, специальная и справочная литература).

### 1.2. Требования к результатам освоения дисциплины «Иностранный язык»

Процесс освоения учебной дисциплины направлен на формирование у обучающихся следующих компетенций:

универсальных компетенций УК-4, УК-5 в соответствии с ФГОС 3++.

Код Компетенции	Содержание компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4	Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) для	<b>Знать:</b> – Современные средства информационно-коммуникационных технологий; – языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;

	<p>академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи,</li> <li>- выделять в них значимую информацию;</li> <li>- понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;</li> <li>- выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;</li> <li>- вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;</li> <li>- составлять деловые бумаги, в том числе оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо,</li> <li>- необходимые при приеме на работу;</li> <li>- вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного</li> <li>- выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;</li> <li>- поддерживать контакты при помощи электронной почты;</li> </ul>
		<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- практическими навыками использования современных коммуникативных технологий;</li> <li>- грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).</li> </ul>
<p>УК-5</p>	<p>Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- различные исторические типы культур;</li> <li>- механизмы межкультурного взаимодействия в обществе на современном этапе, принципы соотношения общемировых и национальных культурных процессов</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- объяснить феномен культуры, её роль в человеческой жизнедеятельности;</li> <li>- адекватно оценивать межкультурные диалоги в современном обществе;</li> <li>- толерантно взаимодействовать с представителями различных культур</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками формирования психологически-безопасной среды в профессиональной деятельности;</li> <li>- навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур.</li> </ul>

### 1.3. Место дисциплины «Иностранный язык»+ в структуре образовательной программы направления подготовки 42.04.02 «Журналистика»

Учебная дисциплина «Иностранный язык» относится к к обязательной части дисциплин блока 1. Изучение учебной дисциплины «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных обучающимися при изучении курсов в объеме соответствующей бакалаврской основной образовательной программы.

Дисциплина является предшествующей по отношению к курсу иностранного языка в рамках аспирантуры.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы в соответствии с формами обучения

Объем дисциплины «Иностранный язык» составляет 8 зачетных единиц/288 часов:

Вид учебной работы	Всего, часов	Очная форма		Заочная форма	
		Курс 1		Курс 1	
	Очная форма	1	2	1	2
Аудиторная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), всего в том числе:	288	144	144	10	10
Лекции					
Практические занятия	96	48	48	10	10
Самостоятельная работа обучающихся	120	60	60	130	125
Контрольная работа					
Зачет				4	
Экзамен	72	36	36		9
Итого: Общая трудоемкость учебной дисциплины (в часах, зачетных единицах)	8	4	4	144 ч	144 ч.

2.2. Содержание дисциплины по темам (разделам)

№ раздела	Наименование раздела, тема	Содержание раздела	Формируемые компетенции (индекс)
1	2	3	4
1.	Основы	<u>Фонетика и орфоэпия</u> : Специфика артикуляции	УК-4,

	<p>межкультурного взаимодействия. Перевод специального текста.</p>	<p>звуков, интонации, ритма в английском языке чтение транскрипции <u>Морфология.</u> Морфологические категории английского языка. Понятие о способах словообразования. <u>Синтаксические схемы английского языка.</u></p> <p><u>Речевая практика:</u> <i>Предметно - лексические темы:</i> Города Культура и национальная идентичность Политика Конфликты и способы их урегулирования</p> <p><u>Письменная речь:</u> <i>Предметно - лексические темы:</i> Города Культура и национальная идентичность Политика Конфликты и способы их урегулирования</p> <p>Аудирование: <i>Предметно - лексические темы:</i> Города Культура и национальная идентичность Политика Конфликты и способы их урегулирования</p> <p><u>Общественно-политический перевод:</u> Понятие о специальном переводе основных его особенностях. Термин и некоторые способы его образования; сложные и сложносокращенные слова; явление терминологической синонимии, антонимии, омонимии. Понятие перевода, эквивалент и аналог, переводческие трансформации, компенсация потерь при переводе, контекстуальные замены, многозначность слов, словарное и контекстное значение слова, интернациональная лексика, «ложные друзья» переводчика, профессиональная терминология и т. д. Выявление частей речи по суффиксам, окончаниям, по соседним словам, порядку слов. Препозитивно-атрибутивные словосочетания. Приводятся способы перевода данных слов, графическое изображение функций. Двучленные и многочленные словосочетания (цепочка из 3 и более звеньев), приводятся примеры перевода. Видо-временная система глагола. Страдательный залог. В функциональном и систематизированном</p>	<p>УК-5</p>
--	--	--	-------------

		<p>аспекте рассматриваются английские времена; их значение с учетом современных тенденций, формы страдательного залога, конструкции, использующиеся в страдательном залоге. - Косвенная речь. Согласование времен. Приводятся правила перевода прямой речи в косвенную и временные сдвиги, наречия времени. Неличные формы глагола. Понятие модальности. Модальные глаголы, их эквиваленты и значения. Классификация модальных глаголов, их значение, рекомендуемый перевод, особые случаи употребления. Сослагательное наклонение. Приводятся формы сослагательного наклонения, классификация типов придаточных условных, дается рекомендуемый перевод. Простое предложение: структура, цели; типы повествовательных предложений, вопросительные и побудительные предложения. Эмфатические конструкции. Слова-заместители существительного, глагола, прилагательного. Эмфатические конструкции. Слова заместители существительного, глагола, прилагательного. Даются типы конструкций и рекомендуемый перевод. Перевод профессиональной литературы. Чтение и перевод текстов по узкому профилю специальности</p> <p><i>Предметно - лексические темы:</i>  Международная политика  Общественная жизнь Великобритании и США  Достижения науки и техники  Вопросы истории, традиций, обычаев и законодательства стран изучаемых языков</p> <p>«Язык профессии Журналистика»  <i>Предметно - лексические темы:</i>  Появление и традиции исследовательской журналистики  Исследовательская журналистика и блогосфера  Свобода в Великобритании и закон о СМИ</p>	
2.	Средства массовой коммуникации как зеркало жизни общества. Теоретические аспекты	<u>Говорение:</u> Виды коммуникации в научной среде. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад) Представление собственной темы исследования. Требования к презентациям. <i>Предметно - лексические темы:</i> Наука и исследовательская деятельность Природа	УК-4, УК-5

		<p>Работа Здравоохранение Новости и средства массовой коммуникации</p> <p><u>Письменная речь:</u> Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения. Определение терминов «реферирование» и «аннотирование»; нормы и особенности реферирования и аннотирования научной литературы; его стадии; стиль; рекомендуемые алгоритмы работы; проверка и редактирование собственного текстопорождения Структура научной статьи, понятие дэдлайн, сопроводительные письма, рецензии. Рекомендации при написании научных статей (избегание многословия «ложные друзья» переводчика, технические неологизмы, слова «ловушки», устойчивые выражения). Деловое письмо. Понятие формы: personal vitae, ознакомление с бланками и документами на грант и патент. Научная стажировка. Понятие степени, системы научных степеней (званий) в Англии, Америки, России и европейских странах. <i>Предметно - лексические темы:</i> Наука и исследовательская деятельность Природа Работа Здравоохранение Новости и средства массовой коммуникации</p> <p>Аудирование: <i>Предметно- лексические темы:</i> Наука и исследовательская деятельность Природа Работа Здравоохранение Новости и средства массовой коммуникации</p> <p><u>Общественно-политический перевод:</u> <i>Предметно- лексические темы:</i> Ведение переговоров , отношения между государствами Выборы Государственное устройство США, Великобритании и России</p>	
--	--	--	--

		<p>Борьба с терроризмом</p> <p>Внутриполитическая жизнь России</p> <p>Средства массовой информации Великобритании, США и России</p> <p>Общий формат основных национальных газет Великобритании, США и России</p> <p>Новости и средства массовой коммуникации</p> <p><u>Язык профессии Журналистика:</u></p> <p><i>Предметно - лексические темы:</i></p> <p>Практическое применение исследовательской журналистики. Стипендии, премии и награды в области исследовательской журналистики</p> <p>Исследовательская тележурналистика</p>	
--	--	---	--

### 2.3. Разделы дисциплин и виды занятий

#### Очная форма обучения

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа	Всего часов	Формы текущего контроля успеваемости
1	Основы межкультурного взаимодействия. Перевод специального текста..					
1.1	Города		12	20	32	<p><i>Говорение:</i></p> <p>Устные и письменные формы контроля</p> <p><i>Письмо:</i></p> <p>Написание эссе на предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i></p> <p>просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i></p> <p>проверка в письменной форме</p>
1.2	Культура и национальная идентичность		12	20	32	<p><i>Говорение:</i></p> <p>Устные и письменные формы контроля</p> <p><i>Письмо:</i></p> <p>Написание эссе на предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i></p> <p>просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i></p> <p>проверка в письменной форме</p>
1.3	Политика		12	20	32	<i>Говорение:</i>

						Устные и письменные формы контроля <i>Письмо:</i> Написание эссе на предложенную тему <i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета) <i>Перевод:</i> проверка в письменной форме
1.4	Конфликты и способы их урегулирования		6	16	22	<i>Говорение:</i> Устные и письменные формы контроля <i>Письмо:</i> Написание эссе на предложенную тему <i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета) <i>Перевод:</i> проверка в письменной форме
1.5	Появление и традиции исследовательской журналистики		2	8	10	Устные и письменные работы(доклады, презентации, рефераты)
1.6	Исследовательская журналистика и блогосфера		2	8	10	Устные и письменные работы(доклады, презентации, рефераты)
1.7	Свобода в Великобритании и закон о СМИ		2	4	6	Устные и письменные работы(доклады, презентации, рефераты)
2	Средства массовой коммуникации как зеркало жизни общества. Теоретические аспекты					
2.1	Наука и исследовательская деятельность		12	20	32	<i>Говорение:</i> Доклад о себе и своей и научной <i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета) <i>Письмо:</i> Аудирование текстов диалогической и монологической речи с выполнением заданий
2.2	Природа		12	20	32	<i>Говорение:</i> Изложение на английском языке содержания статьи с

						<p>выражением собственной точки зрения.</p> <p><i>Письмо:</i> Письменный перевод текста общественно-политического характера с английского языка на русский.</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p>
2.3	Работа		12	20	32	<p><i>Говорение:</i> Изложение на английском языке содержания статьи с выражением собственной точки зрения.</p> <p><i>Письмо:</i> Письменный перевод текста общественно-политического характера с английского языка на русский.</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p>
2.4	Здравоохранение		6	16	22	<p><i>Говорение:</i> Изложение на английском языке содержания статьи с выражением собственной точки зрения.</p> <p><i>Письмо:</i> Письменный перевод текста общественно-политического характера с английского языка на русский.</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p>
2.5	Новости и средства массовой коммуникации		2	8	10	<p><i>Говорение:</i> Изложение на английском языке содержания статьи с выражением собственной точки зрения.</p> <p><i>Письмо:</i> Письменный перевод текста общественно-политического характера с английского языка на русский.</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка</p>

						изложения видеосюжета)
2.6	Стипендии, премии и награды в области исследовательской журналистики		2	8	10	<p><i>Говорение:</i> Изложение на английском языке содержания статьи с выражением собственной точки зрения.</p> <p><i>Письмо:</i> Письменный перевод текста общественно-политического характера с английского языка на русский.</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p>
2.7	Исследовательская тележурналистика		2	4	6	<p><i>Говорение:</i> Изложение на английском языке содержания статьи с выражением собственной точки зрения.</p> <p><i>Письмо:</i> Письменный перевод текста общественно-политического характера с английского языка на русский.</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p>
	Итого:		96	192	288	

2.4. Планы теоретических (лекционных) занятий – не предусмотрено

2.5. Планы практических занятий

Очная форма обучения

№	Наименование тем практических занятий	Кол-во часов в семестре
1 семестр		
РАЗДЕЛ 1 Основы межкультурного взаимодействия. Обычаи и традиции.		
1.	Города	12
2.	Культура и национальная идентичность	12
3.	Политика	12
4.	Конфликты и способы их урегулирования	6
5.	Появление и традиции исследовательской журналистики	2
6.	Исследовательская журналистика и блогосфера	2

7.	Свобода в Великобритании и закон о СМИ	2
РАЗДЕЛ 2. Средства массовой коммуникации как зеркало жизни общества.		
1.	Наука и исследовательская деятельность	12
2.	Природа	12
3.	Работа	12
4.	Здравоохранение	6
5.	Новости и средства массовой коммуникации	2
6.	Стипендии, премии и награды в области исследовательской журналистики	2
7.	Исследовательская тележурналистика	2
итого		96

## 2.6. Планы самостоятельной работы обучающегося по дисциплине

№	Название разделов и тем	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость	Формируемые компетенции	Формы контроля
3 семестр					
РАЗДЕЛ 1. Основы межкультурного взаимодействия. Перевод специального текста					
1	Города	<p><u>Аспект общего языка</u>  Просмотровое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;  Выполнение лексико-грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на закрепление активной лексики  Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация)  Подготовка кратких выступлений</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u>  Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий  Просмотр новостных англоязычных сайтов  Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u>  Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>	20	УК-4 УК-5	<p><i>Говорение:</i>  Устные и письменные формы контроля  <i>Письмо:</i>  Написание эссе на предложенную тему  <i>Аудирование:</i>  просмотр и подготовка изложения видеосюжета)  <i>Перевод:</i>  проверка в письменной форме</p>
2	Культура и национальная идентичность	<p><u>Аспект общего языка</u>  ознакомительное чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;  Написание эссе, Выполнение лексико-</p>	20	УК-4 УК-5	<p><i>Говорение:</i>  Устные и письменные формы контроля  <i>Письмо:</i></p>

		<p>грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на закрепление активной лексики</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u></p> <p>Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий</p> <p>Просмотр новостных англоязычных сайтов</p> <p>Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>			<p>Написание эссе на предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i> проверка в письменной форме</p>
3	Политика	<p><u>Аспект общего языка</u></p> <p>аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Выполнение лексико-грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на закрепление активной лексики</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация)</p> <p>Подготовка кратких выступлений</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u></p> <p>Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий</p> <p>Просмотр новостных англоязычных сайтов</p> <p>Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>	20	УК-4 УК-5	<p><i>Говорение:</i> Устные и письменные формы контроля</p> <p><i>Письмо:</i> Написание эссе на предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i> проверка в письменной форме</p>
4	Конфликты и способы их урегулирования	<p>Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Выполнение лексико-грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на закрепление активной лексики</p>	16	УК-4 УК-5	<p><i>Говорение:</i> Устные и письменные формы контроля</p> <p><i>Письмо:</i> Написание эссе на предложенную</p>

		<p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация)</p> <p>Подготовка кратких выступлений</p> <p>Подготовка к дебатам</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u></p> <p>Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий</p> <p>Просмотр новостных англоязычных сайтов</p> <p>Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>			<p>тему</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i> проверка в письменной форме</p>
5	Появление и традиции исследовательской журналистики	<p>Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>	8	УК-4 УК-5	Устные и письменные работы (доклады, презентации, рефераты)
6	Исследовательская журналистика и блогосфера	<p>Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)</p>	8	УК-4 УК-5	Устные и письменные работы (доклады, презентации, рефераты)
7	Свобода в Великобритании и закон о СМИ	<p>Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)</p>	4	УК-4 УК-5	Устные и письменные работы (доклады, презентации, рефераты)
<b>РАЗДЕЛ 2. Средства массовой коммуникации как зеркало жизни общества. Теоретические аспекты</b>					
1	Наука и исследовательская деятельность	<p><u>Аспект общего языка</u></p> <p>Просмотровое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p>	20	УК-4 УК-5	<i>Говорение:</i> Устные и письменные формы контроля

		<p>Выполнение лексико-грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на закрепление активной лексики</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация)</p> <p>Подготовка кратких выступлений</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u></p> <p>Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий</p> <p>Просмотр новостных англоязычных сайтов</p> <p>Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>			<p><i>Письмо:</i> Написание эссе на предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i> проверка в письменной форме</p>
2	Природа	<p><u>Аспект общего языка</u></p> <p>ознакомительное чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Написание эссе, Выполнение лексико-грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на закрепление активной лексики</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u></p> <p>Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий</p> <p>Просмотр новостных англоязычных сайтов</p> <p>Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>	20	УК-4 УК-5	<p><i>Говорение:</i> Устные и письменные формы контроля</p> <p><i>Письмо:</i> Написание эссе на предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i> проверка в письменной форме</p>
3	Работа	<p><u>Аспект общего языка</u></p> <p>аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Выполнение лексико-грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на</p>	20	УК-4 УК-5	<p><i>Говорение:</i> Устные и письменные формы контроля</p> <p><i>Письмо:</i> Написание эссе на</p>

		<p>закрепление активной лексики</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация)</p> <p>Подготовка кратких выступлений</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u></p> <p>Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий</p> <p>Просмотр новостных англоязычных сайтов</p> <p>Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>			<p>предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i> проверка в письменной форме</p>
4	Здравоохранение	<p>Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Выполнение лексико-грамматических упражнений в письменном виде, выполнение лексических упражнений на закрепление активной лексики</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация)</p> <p>Подготовка кратких выступлений</p> <p>Подготовка к дебатам</p> <p><u>Аспект общественно-политического перевода</u></p> <p>Чтение англоязычных источников (газет, журналов)-электронных и печатных версий</p> <p>Просмотр новостных англоязычных сайтов</p> <p>Перевод с английского языка на русский текстов и упражнений из пособий, рекомендованных программой</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p> <p>Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах</p>	16	УК-4 УК-5	<p><i>Говорение:</i> Устные и письменные формы контроля</p> <p><i>Письмо:</i> Написание эссе на предложенную тему</p> <p><i>Аудирование:</i> просмотр и подготовка изложения видеосюжета)</p> <p><i>Перевод:</i> проверка в письменной форме</p>
5	Новости и средства массовой коммуникации	<p>Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению;</p> <p>Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)</p> <p><u>Аспект языка Журналистики</u></p>	8	УК-4 УК-5	<p>Устные и письменные работы (доклады, презентации, рефераты)</p>

		Чтение материалов профессиональной тематики, выложенных на англоязычных сайтах			
6	Стипендии, премии и награды в области исследовательской журналистики	Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению; Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)	8	УК-4 УК-5	Устные и письменные работы (доклады, презентации, рефераты)
7	Исследовательская тележурналистика	Просмотровое, ознакомительное, аналитическое чтение текста, пересказ, поиск и обобщение прочитанной информации, ответы на вопросы, подготовка к обсуждению; Подготовка устных сообщений информационно-дискуссионного характера (презентация, проектная работа)	4	УК-4 УК-5	Устные и письменные работы (доклады, презентации, рефераты)

### 3. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ЛИЦ С ОВЗ И ИНВАЛИДОВ

При организации обучения студентов с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) необходимо учитывать определенные условия:

- учебные занятия организуются исходя из психофизического развития и состояния здоровья лиц с ОВЗ совместно с другими обучающимися в общих группах, а также индивидуально, в соответствии с графиком индивидуальных занятий;
- при организации учебных занятий в общих группах используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений, создания комфортного психологического климата в группе;
- в процессе образовательной деятельности применяются материально-техническое оснащение, специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, электронные образовательные ресурсы в адаптированных формах.
- обеспечение студентов текстами конспектов (при затруднении с конспектированием);
- использование при проверке усвоения материала методик, не требующих выполнения рукописных работ или изложения вслух (при затруднениях с письмом и речью) – например, тестовых бланков.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, на электронном носителе, в печатной форме увеличенным шрифтом и т.п.);

2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа);
3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно, др.).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

#### **4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**4.1.** В самостоятельной работе студентов особая роль отводится умению работать с книгой, т.к. во многом эффективность обучения, общая культура и профессиональный уровень будущего специалиста определяется умением. Самостоятельная работа организуется на основе полученных знаний с использованием литературы по учебному курсу, методических рекомендаций, консультаций. В процессе самостоятельной работы студент должен активно воспринимать, осмысливать изученную информацию, выбирая из нее самое главное, и научиться выстраивать план ответа, глобально расширяя языковое познание.

Виды самостоятельной работы:

1. работа над языковыми средствами в целях их использования при речевом общении;
  2. развитие умения раскрыть сущность понятия темы, подчеркнуть основную идею.
- Самостоятельная работа студентов направлена на исследования и разработки, посвященные развитию закономерностей усвоения культуры иноязычного речевого общения; на умение определить эффективность взаимодействия с представителем культуры той страны, язык которой изучается. Студенту следует обратить внимание на совершенствование владением вербально-семантическим кодом языка, стилистикой речи, фонетическими нормами языка, паттернами поведения, знаниями культурологических особенностей иноязычного народа. В результате всего этого должно произойти изменение (расширение) мотивационно-личностной сфере студента. При работе над иноязычным текстом, как продуктом лингвокультуры, студент должен уметь: 1. самостоятельно подбирать соответствующие средства для решения данной задачи; 2. определить ожидаемый результат; 3. выбрать приемы учебной деятельности, адекватные учебным задачам; 4. внести определенную коррекцию в результате решения задач; 5. уметь самостоятельно оценивать свой уровень.

## **4.2 Перечень учебно-методических материалов для самостоятельного изучения разделов (тем) дисциплины «Иностранный язык»**

1. Головчинская Л. С. Совершенствуйте свой английский : учеб.пособие для вузов по развитию навыков устной речи в 5-ти книгах. Кн.2 : / Головчинская, Лидия Семеновна ; ил.В.И.Сидоренко и А.К.Зефинова. - М. : АСТ : Астрель, 2010. - 302с.
2. Дроздова Т.Ю. English Grammar: Reference and Practice = Английская грамматика : учеб.пособие / Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова. - 9-е изд.,испр.и доп. - СПб. : Антология, 2010. - 400с.
3. Каушанская В. Л. Грамматика английского языка. – М.: Айрис-Пресс, 2011. 484 с.
4. Каушанская В. Л. Сборник упражнений по грамматике английского языка. – М Старт, 2011 г. 244с.
5. Лебо (Lebeau) L. Language Leader : Coursebook and CD-ROM / Лебо (Lebeau), Lan , Гарет, Рис Gareth Rees . - Текст на английском языке. - Великобритания : Pearson Education Limited , 2012. - 168с.
6. Поплавская, Т. В. Английский язык. Проблемы коммуникации : учебное пособие для вузов / Т. В. Поплавская, Т. А. Сысоева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 175 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-07461-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/442210>
7. Токарева, Н. Д. Английский язык (a2–b2). Страноведение: Россия. Russia as it is : учебное пособие для вузов / Н. Д. Токарева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 297 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-08838-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/426605>
8. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for public speaking : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 167 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-08043-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/434097>

## **4.3. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы**

### **4.3.1 Чтение и перевод текстов профессиональной направленности**

Тексты профессиональной направленности на иностранном языке помимо своей основной задачи – информативности – помогают пополнить общий и тематический словарный запас, тренируют в произношении английских слов и выражений, закрепляют правила английской грамматики путем разбора типичных примеров, встречающихся в тексте и их многократного повторения с целью запоминания, способствуют развитию навыков устной речи.

Самостоятельная работа является важной составляющей частью учебной подготовки. Начинать ее надо с постепенного изучения теоретических источников, и в первую очередь – с изучения правил чтения, основ построения разных типов предложений, вспомогательных частей речи.

Для отработки навыков чтения требуется многократное повторение вслух. Необходимо также постоянно сверяться с правилами чтения, пока не выработается навык, но при поступлении в обиход новой лексики рекомендуется свериться со словарем и проверить соответствие ее произношения норме.

Важную роль играют приведенные в каждом разделе любого учебника тексты и комментарии к ним. В большинстве используемых учебных пособий тексты снабжены поурочными словарями.

Тексты для внеаудиторного чтения предназначены для чтения и перевода с помощью словаря. Их цель – развитие навыков самостоятельного чтения и обогащение словарного запаса, расширение кругозора, повышение культурного уровня студентов.

Работа с текстами дает возможность овладения различными видами чтения (просмотровым, изучающим, детальным), выбор которого зависит от целей стоящих перед студентом.

Одним из эффективных приёмов формирования способности самостоятельно работать с текстом является пересказ. Подготовка к пересказу текста включает в себя разделение текста на смысловые части, выделение ключевых фраз, составление плана пересказа.

*При подготовке пересказа текста рекомендуется воспользоваться следующей памяткой:*

1. После прочтения текста разбейте его на смысловые части.
2. В каждой части найдите предложение (их может быть несколько), в котором заключен основной смысл этой части текста. Выпишите эти предложения.
3. Подчеркните в этих предложениях ключевые слова.
4. Составьте план пересказа.
5. Опираясь на план, перескажите текст,
6. Опираясь на ключевые слова, расскажите текст.

При пересказе текста рекомендуется использовать речевые клише.

#### 4.3.2 Работа с грамматическим материалом (грамматические и лексико-грамматические упражнения)

При работе с лексико-грамматическим материалом необходимо стремиться не только к узнаванию слова или грамматического оборота, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте, функциональной нагрузки, которой данная языковая единица обладает.

Самостоятельная работа по изучению курса предполагает внеаудиторную работу, которая включает:

- подготовку к занятиям (ведение словаря, грамматического минимума);
- написание письменных работ по предложенным темам;
- подготовку устного выступления;
- выполнение упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков;
- прослушивание аудио материалов и выполнение соответствующих заданий;
- подготовку к текущим тестам, зачетам.

Изучаемый материал требует практического применения, прежде всего в виде лексико-грамматических упражнений, которые следует выполнять только после тщательной проработки всего материала. Изучение грамматики нельзя начать «с середины». Каждый новый раздел учебника базируется на изученном прежде материале и усложняет его. Правильность овладения новыми лексико-грамматическими структурами можно проверить при помощи тестов с готовыми «ключами». Однако изучение только грамматики без правильного произношения и знания лексики остается «вещью в себе». Лишь комплексный подход и постепенный переход от простого к сложному может дать требуемый результат.

При подготовке задания по грамматике (выполнение упражнений) сначала следует прочесть текст из раздела (занятия), ознакомиться с грамматическими поурочными комментариями в конце учебника, просмотреть записи, сделанные на занятии, где дается образец выполнения упражнения. При подготовке к тестированию требуется также

просмотреть весь лексико-грамматический материал, в том числе домашние письменные упражнения.

Студентам рекомендуется использовать обучающие компьютерные программы, которые дают возможность не только прослушать правильное фонетическое оформление речи, но и выработать навыки использования правильных лексико-грамматических структур при помощи упражнений.

При изучении определённых грамматических явлений английского языка рекомендуется использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике, тщательно готовить их для обеспечения прочного усвоения. При построении английского предложения следует располагать слова в строго определённом порядке, учитывая, что порядок слов в повествовательном предложении, вопросительном и отрицательном предложении отличается от порядка слов в русском предложении.

### 4.3.3 Подготовка презентаций

Мультимедийные презентации – это особый жанр публичной речи, эффективный приём развития и совершенствования умений монологического высказывания. При подготовке к презентации происходит тренировка использования языковых и речевых средств, а в целом презентация должна предваряться подготовкой языкового и информационного материала, а также включать знание структуры презентации: вступления, главной части с развитием основных положений, логически связанных между собой, и заключения.

Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления.

Подготовка и проведение презентации состоит из трёх этапов:

Планирование презентации: определение цели, идеи презентации, подбор дополнительной информации, планирование выступления, создание структуры презентации, проверка логики подачи материала, подготовка заключения.

Разработка презентации: подготовка слайдов презентации, включая содержание и соотношение текстовой и графической информации.

Репетиция презентации: проверка и отладка созданной презентации.

На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки.

Первая стратегия: на слайды выносятся опорный конспект выступления и ключевые слова с тем, чтобы пользоваться ими как планом для выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- 1) объем текста на слайде – не больше 7 строк;
- 2) маркированный/нумерованный список содержит не более 7 элементов;
- 3) отсутствуют знаки пунктуации в конце строк в маркированных и нумерованных списках;
- 4) значимая информация выделяется с помощью цвета, кегля, эффектов анимации.

Особенно внимательно необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток. Основная ошибка при выборе данной стратегии состоит в том, что выступающие заменяют свою речь чтением текста со слайдов.

Вторая стратегия: на слайды помещается фактический материал (таблицы, графики, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- 1) выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы, графики и т. д.) соответствуют содержанию;
- 2) использованы иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением;
- 3) Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Обычный слайд, без эффектов анимации должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд.

#### 4.3.4 Проектные виды самостоятельной работы

Всё большее распространение получают проектные виды самостоятельной работы: коллаж, драматизация, информационно-исследовательские проекты, издательские проекты (стенгазеты), сценарные проекты, творческие работы.

Выполнение проектных заданий рекомендуется проводить в несколько этапов:

- Целеполагание и планирование – выбор общей проблемы, цель, характер, содержание и структура.
- Выполнение проекта.
- Мониторинг. В качестве средств оценки могут быть использованы опросники, анкеты.
- Итоговая оценка проекта преподавателем.

#### 4.3.5 Составление глоссария, в том числе глоссария профессиональных терминов

Цель работы: систематизация изучаемой, в том числе профессиональной лексики для дальнейшего использования при чтении и переводе иностранных текстов, в том числе профессиональной направленности.

В результате выполнения этого типа внеаудиторной самостоятельной работы обучающийся должен знать:

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;
  - развить способности, необходимые для формирования общих компетенций.
- Глоссарий — двуязычный словарь, содержащий перечень специализированных терминов, расположенных в строго алфавитном порядке с переводом на другой язык. Для того чтобы составить глоссарий необходимо:
- Создать таблицу из трёх столбцов.
  -

№ п/п	EN	RU
1		
2		

- Составить список наиболее часто встречающихся профессиональных терминов и занести их в колонку таблицы с названием EN (английский вариант).
- Найти точный перевод термина на русский язык и занести его в колонку с названием RU (русский вариант) напротив соответствующего термина.

Использование методов самостоятельной работы, побуждающих к мыслительной и практической деятельности, развивает столь важные интеллектуальные качества человека,

обеспечивающие в дальнейшем его стремление к постоянному овладению знаниями и применению их на практике.

Контроль результатов самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени отведённого на обязательные учебные занятия по дисциплине и может проходить в письменной или устной форме с предоставлением продукта творческой деятельности. В качестве форм и методов контроля самостоятельной работы могут служить зачёты, тестирование, защита творческих проектов, самоотчёт и пр.

Выполнение студентами самостоятельной работы приучает к ответственности, исполнительности, аккуратности, воспитывает трудолюбие. Воспитание морально-волевых качеств было и остаётся важной функцией внеаудиторной самостоятельной работы.

## **5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **5.1 Перечень основной литературы**

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/433465>
2. Культура речи. Научная речь : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.] ; под редакцией В. В. Химики, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/434624>

### **5.2 Перечень дополнительной литературы**

1. Английский язык для изучающих международные отношения (b2-c1) : учебник для вузов / Н. В. Аржанцева, Л. Е. Бушканец, А. К. Гараева, Д. В. Тябина. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 255 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10866-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432221>
2. *Гаврилов, А. Н.* Английский язык. Разговорная речь. Modern american english. Communication gambits : учебник и практикум для вузов / А. Н. Гаврилов, Л. П. Даниленко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 129 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-09168-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/427335>
3. *Комарова, А. И.* Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 456 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-11328-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/445846>

4. *Меняйло, В. В.* Академическое письмо. Лексика. Developing academic literacy : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 240 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01656-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437602>

## 5.2. Программное обеспечение

Наименование продукта	Кол-во	Номер лицензии	Основание
Microsoft Volume License		48457427	Договор-оферта № Tr017922 от 06.04.2011
Applications - Office Standard 2010	25	*	
Microsoft Volume License		45411627	Гос. контракт № 14/09 от 14.04.2009
Applications - Office Professional Plus 2007	13	*	
Applications - Office Standard 2007	50	*	
SANAKO Study 1200 v.4.00	1	3879203-01001177-010741-000039-487	Гос. контракт № 54/08 от 20.09.2008

## 5.3. Электронные ресурсы

Электронная библиотека «Знаниум»: <https://new.znanium.com>

Электронная библиотека «Юрайт»: <https://biblio-online.ru>

News English <https://breakingnewsenglish.com/news-for-kids.html>

Voice of America. Special English <https://learningenglish.voanews.com/a/4047253.html>

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	Перечень оборудования и технических средств обучения
1	Компьютерный класс Аудитория 302	11 компьютеров Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL»

		3. Электронная библиотека МГГЭУ 4. Лингафонный кабинет Программа SANAKO.
2	Лекционная аудитория Аудитория 304	Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ
3	Аудитория 511	Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ
4	Аудитории 309, 310, 311, 410, 411, 412	Проектор переносной Epson EB-5350 (1080p) -1 шт. Экран переносной Digis 180x180 - 1 шт. Ноутбук HP ProBook 640 G3 (Intel Core i5 7200U, 4gb RAM, 250 SSD) -1 шт.

## 7. ОЦЕНКА КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ИЗУЧАЕМОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

№	Критерии оценки			
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
<b>ЗНАТЬ</b>				
1	<p>Студент не способен самостоятельно выделять главные положения в изученном материале дисциплины. Не знает иноязычные лексико-грамматические средства, обеспечивающие понимание различных видов коммуникации; особенности осуществления поиска нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа; основные печатные и электронные медиа средства страны изучаемого языка.</p>	<p>Студент усвоил основное содержание материала дисциплины, но имеет пробелы в усвоении материала. Имеет несистематизированные знания о лексико-грамматических средствах, обеспечивающих понимание различных видов коммуникации; особенностях осуществления поиска нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа; основных печатных и электронных медиа средствах страны изучаемого языка.</p>	<p>Студент способен самостоятельно выделять главные положения в изученном материале. Знает основные иноязычные лексико-грамматические средства, обеспечивающие понимание различных видов коммуникации; особенности осуществления поиска нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа; основные печатные и электронные медиа средства страны изучаемого языка.</p>	<p>Студент знает главные положения в изученном материале и способен дать краткую характеристику основным идеям проработанного материала дисциплины. Знает основные иноязычные лексико-грамматические средства, обеспечивающие понимание различных видов коммуникации; особенности. Показывает глубокое знание и понимание в области осуществления поиска нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа; основных печатных и электронных медиа средств страны изучаемого языка.</p>
<b>УМЕТЬ</b>				

2	<p>Студент не умеет использовать в профессиональной деятельности знание иностранного языка; извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма и т.д.); отделять основную информацию от второстепенной; создавать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.</p>	<p>Студент испытывает затруднения в использовании в профессиональной деятельности знание иностранного языка и извлечении необходимой информации из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма и т.д.);</p> <p>Студент не имеет целостных навыков в отделении основной информации от второстепенной и создании материала для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.</p>	<p>Студент умеет самостоятельно использовать в профессиональной деятельности знание иностранного языка; извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма и т.д.); отделять основную информацию от второстепенной.</p> <p>Студент умеет использовать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.</p>	<p>Студент умеет анализировать элементы, устанавливая связи между ними, использовать в профессиональной деятельности знание иностранного языка; извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма и т.д.); отделять основную информацию от второстепенной; создавать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.</p>
<b>ВЛАДЕТЬ</b>				
3	<p>Студент не владеет навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке в различных сферах общения; навыками осуществления поиска, систематизации и обобщения</p>	<p>Студент владеет основными навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке в различных сферах общения;</p> <p>навыками осуществления поиска, систематизации и</p>	<p>Студент владеет знаниями всего изученного материала, владеет навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке в различных сферах общения; навыками осуществления</p>	<p>Студент владеет концептуально - понятийным аппаратом, научным языком и терминологией, навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке в</p>

	иноязычной информации в рамках общей коммуникации.	обобщения иноязычной информации в рамках общей коммуникации.	поиска, систематизации и обобщения иноязычной информации в рамках общей коммуникации, допускает незначительные ошибки стилистического характера.	различных сферах общения; навыками осуществления поиска, систематизации и обобщения иноязычной информации в рамках общей коммуникации.
	Компетенция или ее часть не сформирована	Компетенция или ее часть сформирована на базовом уровне	Компетенция или ее часть сформирована на среднем уровне	Компетенция или ее часть сформирована на высоком уровне

## 8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Интерактивные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях и самостоятельной работе обучающихся не предусмотрены рабочим учебным планом направления.

## 9. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 9.1. Организация входного, текущего и промежуточного контроля обучения

Входное тестирование (пример)

Placement Test for *Elementary, Intermediate, First Certificate and Advanced Language Practice*

**Underline the answer which best answers the question or fits the space.**

0 Where are you from?

A I'm France.      B I'm from France.      C French.      D I'm French.

1 How old are you?

A I have 16.      B I am 16.      C I have 16 years.      D I am 16 years.

2 Are you having a nice time?

A Yes, I'm nice.      B Yes, I'm having it.      C Yes, I am.      D Yes, it is.

3 Could you pass the salt please?

A Over there.      B I don't know.      C Help yourself.      D Here you are.

4 Yesterday I went \_\_\_\_\_ bus to the National Museum.

A on      B in      C by      D with

5 Sue and Mike \_\_\_\_\_ to go camping.

A wanted      B said      C made      D talked

6 Who's calling, please?

A Just a moment.      B It's David Parker.      C I'll call you back.      D Speaking.

7 They were \_\_\_\_\_ after the long journey, so they went to bed.

A hungry      B hot      C lazy      D tired

8 Can you tell me the \_\_\_\_\_ to the bus station?

A road      B way      C direction      D street

9 \_\_\_\_\_ you remember to buy some milk?

A Have      B Do      C Should      D Did

10 - Don't forget to put the rubbish out.

- I've \_\_\_\_\_ done it!

A yet      B still      C already      D even

11 You don't need to bring \_\_\_\_\_ to eat.

A some      B a food      C many      D anything

- 12 What about going to the cinema?  
A Good idea!      B Twice a month.      C It's *Star Wars*.      D I think so.
- 13 - What would you like, Sue?  
- I'd like the same \_\_\_\_\_ Michael please.  
A that      B as      C for      D had
- 14 \_\_\_\_\_ people know the answer to that question.  
A Few      B Little      C Least      D A little
- 15 It's not \_\_\_\_\_ to walk home by yourself in the dark.  
A sure      B certain      C safe      D problem
- 16 \_\_\_\_\_ sure all the windows are locked.  
A Take      B Have      C Wait      D Make
- 17 I'll go and \_\_\_\_\_ if I can find him.  
A see      B look      C try      D tell
- 18 What's the difference \_\_\_\_\_ football and rugby?  
A from      B with      C for      D between
- 19 My car needs \_\_\_\_\_ .  
A repairing      B to repair      C to be repair      D repair
- 20 Tim was too \_\_\_\_\_ to ask Monika for a dance.  
A worried      B shy      C selfish      D polite
- 21 I haven't had so much fun \_\_\_\_\_ I was a young boy!  
A when      B for      C during      D since
- 22 Sorry, I don't know \_\_\_\_\_ you're talking about.  
A that      B what      C which      D why
- 23 I'm afraid you \_\_\_\_\_ smoke in here.  
A could not      B don't have to      C are not allowed to      D can't be
- 24 Everyone wanted to go out \_\_\_\_\_ John.  
A apart      B unless      C however      D except
- 25 Honestly! I saw a ghost! I'm not \_\_\_\_\_ it up!  
A having      B laughing      C making      D joking
- 26 Eat everything up! I don't want to see anything \_\_\_\_\_ on your plate!  
A left      B missing      C put      D staying
- 27 Take the A20 \_\_\_\_\_ the roundabout, then turn left.  
A right      B as far as      C along      D heading north
- 28 I really hope you can find a \_\_\_\_\_ to this problem.  
A result      B way      C conclusion      D solution

- 29 Could you watch my bag while I go and get a cup of tea?  
A Of course!      B Never mind.      C If you don't mind.      D It doesn't matter.
- 30 In my country, it is \_\_\_\_\_ the law to watch an X-rated film if you are under eighteen.  
A under      B against      C over      D beyond
- 31 Rebecca had to \_\_\_\_\_ the invitation, as she was busy studying for her exams.  
A take off      B put back      C turn down      D get away
- 32 Police \_\_\_\_\_ that a terrorist group might be behind the kidnapping.  
A suppose      B fancy      C suspect      D accuse
- 33 When Christopher smiles, he \_\_\_\_\_ me of his grandfather.  
A remembers      B recalls      C rethinks      D reminds
- 34 The wonderful smell of freshly \_\_\_\_\_ coffee hit us as we entered the store.  
A crushed      B smashed      C ground      D pressed
- 35 Mike's dad wouldn't \_\_\_\_\_ him go to school with a red streak in his hair.  
A allow      B permit      C accept      D let
- 36 If only I \_\_\_\_\_ made that phone call!  
A wasn't      B didn't      C hadn't      D haven't
- 37 I like Mary for her friendly smile and her \_\_\_\_\_ of humour.  
A sense      B manner      C way      D impression
- 38 These shoes are very \_\_\_\_\_ for walking in the mountains.  
A practical      B functional      C realistic      D active
- 39 \_\_\_\_\_ of the credit for our success has to go to the Chairman, Peter Lewis.  
A Several      B Much      C Enough      D Sufficient
- 40 We were surprised that over 500 people \_\_\_\_\_ for the job.  
A wrote      B applied      C enquired      D requested
- 41 The children watched in excitement as she \_\_\_\_\_ a match and lit the candles.  
A scratched      B struck      C rubbed      D scraped
- 42 Sorry about Kate's strange behaviour, but she's just not used to \_\_\_\_\_ lots of people around her.  
A had      B have      C having      D has
- 43 Ivan kept running very hard \_\_\_\_\_ none of the other runners could possibly catch him.  
A even though      B however      C despite      D as
- 44 'I did this painting all \_\_\_\_\_ my own, Dad,' said Milly.  
A by      B with      C for      D on

- 45 You \_\_\_\_\_ better check all the details are correct before we send it off.  
A would            B had            C should            D did
- 46 This game is \_\_\_\_\_ to be for five year-olds, but I think a two year-old could do it!  
A expected            B required            C obliged            D supposed
- 47 Just put this powder down, and it should \_\_\_\_\_ any more ants from getting in.  
A prevent            B avoid            C refuse            D forbid
- 48 When Jonie \_\_\_\_\_ to do something, you can be sure she'll do it, and do it well.  
A gets on            B takes up            C sets out            D brings about
- 49 \_\_\_\_\_ we get to the top of this hill, the path gets much easier.  
A At the time            B Eventually            C Once            D Finally
- 50 Fifty-seven? No, that \_\_\_\_\_ be the right answer!  
A can't            B mustn't            C wouldn't            D needn't
- 51 \_\_\_\_\_ happens, I'll always be there for you!  
A However            B What            C Whatever            D No matter
- 52 Can you \_\_\_\_\_ to it that no one uses this entrance?  
A see            B deal            C ensure            D get
- 53 A \_\_\_\_\_ debate ensued, with neither side prepared to give way to the other.  
A warm            B heated            C hot            D boiling
- 54 I've drunk milk every \_\_\_\_\_ day of my life, and it's never done me any harm!  
A particular            B individual            C single            D one
- 55 The version of the film I saw had been \_\_\_\_\_ censored.  
A strongly            B deeply            C great            D heavily
- 56 He promised to phone me at nine o'clock exactly, and he was as \_\_\_\_\_ as his word.  
A true            B good            C right            D honest
- 57 There has been so much media \_\_\_\_\_ of the wedding that I'm completely fed up with it.  
A circulation            B attention            C broadcasting            D coverage
- 58 If I were you I would \_\_\_\_\_ clear of the area around the station late at night.  
A stick            B steer            C stop            D stand
- 59 Turning back now is out of the \_\_\_\_\_ .  
A agenda            B matter            C question            D possibility
- 60 Joe's fear of enclosed spaces \_\_\_\_\_ from a bad experience he had when he was a child.  
A stems            B leads            C starts            D flows

Текущий контроль осуществляется в виде:

1. Фронтальный опрос;
2. устный опрос;
3. проверка чтения и выполнения письменных и устных заданий;
4. письменные проверочные работы
5. перевод текста

### **Проверочная контрольная работа по темам: Природа. Здравоохранение**

#### *1. Insert the correct Tense in the spaces*

Who (know) that chimpanzees love to (dance)? They also (like) to clap along to music, and (nod) their head, (tap) their feet and (move) in time with the rhythm. A new study (show) that chimpanzees (can) appreciate music. The researchers are from Kyoto University in Japan. They say their study (can) help us understand how early humans developed an interest in music. Researchers Dr Yuko Hattori and professor Masaki Tomonaga (conduct) tests on seven chimps. They (play) the apes six two-minute songs on a piano for six days. The researchers (say) the chimps (have) a definite sense of rhythm and it (change) their mood. The male chimpanzees (seem) to respond to the melodies more than the females.

#### *2. Fill in the suitable prepositions*

Researchers have found that people who go to live concerts, shows and museums can live longer than those who do not. Experts from University College London looked \_\_\_\_\_the lifestyles \_\_\_\_\_over 6,700 British people for 15 years. They examined how often the people went \_\_\_\_\_and what kinds \_\_\_\_\_events they attended. They found that over-50s who regularly went to concerts and shows were around 30 per cent less likely to die \_\_\_\_\_the next 14 years. The researchers said the over-50s could extend their life \_\_\_\_\_engaging with the "receptive arts". These include art galleries, concerts, museums, musicals, the opera and the theatre. In addition \_\_\_\_\_living longer, concertgoers could also have more fun.

---

to, out, by, of, over, at, of,

#### **3. Write an essay on the following topic:**

Some people think that the best way to solve global problem is to increase the cost of fuel. To what extent do you agree or disagree?

### **Примеры экзаменационных текстов**

#### *1. Translate in writing from Russian into English:*

##### French radio wants to play English songs

Radio stations in France have been protesting against a possible new government rule. DJs were already unhappy with a 30-year-old system that requires them to make sure that 40 per cent of the songs they play are in French. Now the government wants them to make sure the songs in French are not the same popular hits. Radio stations could get a fine if they do not follow these rules. Radio company bosses say the new rule will stop French people from listening to the radio. Many music lovers already choose music streaming services to listen to American or British songs. Moreover, many French artists, such as Daft Punk and Phoenix, now sing in English so they can be popular globally.

France's government says the new law is to protect its culture from American and British influences. It especially wants to stop the English language from getting deeper into French culture. A spokesman for the French music industry said the new law is necessary. He said

that if the radio stations were allowed to play whatever songs they wanted, "both the French language and the music would lose out". He added that: "[Radio stations] can't just be allowed to do what they want when it comes to language." A union for French musicians said the law is important to protect French musicians. He said: "It remains fundamental for French artists to have the chance of making a career out of music."

[https://breakingnewsenglish.com/1510/151005-english-songs-reading\\_100.htm](https://breakingnewsenglish.com/1510/151005-english-songs-reading_100.htm)

2. *Render the article below (orally). Express your opinion on the topic.*

**Turkey takes over biggest newspaper**

Turkish police have used tear gas, rubber bullets and water cannon against protestors outside the offices of a national newspaper in Istanbul. The demonstrators were protesting against the takeover of a private newspaper by the Turkish government. Turkish authorities seized control of the company that owns Turkey's best-selling newspaper Zaman. The paper was once a supporter of President Recep Tayyip Erdogan, but then became one of his fiercest critics. Authorities say Zaman has links to the US-based Muslim cleric Fethullah Gulen, who the government says plotted a coup to oust President Erdogan. Commentators say it is another blow for freedom in Turkey.

The takeover of Zaman by the Turkish government has sparked concerns in Europe about Turkey's readiness to join the European Union. European Enlargement Commissioner Johannes Hahn said the latest developments jeopardised recent progress made by Turkey. The chairman of Germany's foreign affairs committee said, "the violent action against a critical newspaper" and "the fact that the government takes over the whole paper is a severe blow...against the freedom of press". The editor-in-chief of Zaman's English newspaper lamented: "Our [final] headline is about us again, and that should give an idea about the kind of democracy in the country. There's no rule of law left in Turkey."

[https://breakingnewsenglish.com/speed\\_reading.html](https://breakingnewsenglish.com/speed_reading.html)

**9.2. Тематика проектов, творческих заданий, эссе и т.п.**

*Ролевая игра*

Environment Protection

*Проектное задание:*

Виртуальная экскурсия по городу

*Круглый стол*

Drugs

*Дебаты:*

Human Rights

**9.3. Курсовая работа**

Не предусмотрена

**9.4. Вопросы к зачету (не предусмотрен)**

**9.5. Вопросы к экзамену (1 семестр)**

1. *Translate in writing from Russian into English*
2. *Render the article below (orally). Express your opinion on the topic.*
3. *Tell about your plans for scientific research*

4. *Account for your lexical minimum*

**Вопросы к экзамену (2 семестр)**

1. *Translate in writing from Russian into English*
2. *Render the article below (orally). Express your opinion on the topic.*
3. *Tell about your scientific research*
4. *Account for your lexical minimum*

**9.6. Контроль освоения компетенций**

<b>Вид контроля</b>	<b>Контролируемые темы (разделы)</b>	<b>Компетенции, компоненты которых контролируются</b>
Устный опрос, беседа	1,1-2.7	УК-4, УК-5
Тестирование	1.1-1.4 2.1-2.4	УК-4, УК-5
Творческие проекты (эссе), ролевые игры, дебаты	1.5-1.7 2.5-2.7	УК-4, УК-5
Выполнение лексико-грамматических упражнений	1.5-1.7	УК-4, УК-5

## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

№ п/п	Номер и дата протокола заседания УМС	Перечень измененных пунктов
1.		